

Ordiziako Udala

2020IOSB0007

Ordizian, **2020ko apirilaren 15a** En Ordizia siendo el día **15 de abril de 2020** se reúne el UDALBATZARRAK Aparteko batzarra egin du. AYUNTAMIENTO PLENO EN Sesión extraordinaria con Hona hemen bertaratuak: la asistencia de las siguientes personas:

LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

Maitane Alvarez Garciandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Ainhoa Jimenez Goñi	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jesus M. Lariz Orbezabal	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Itsaso Muñoz Rodriguez	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Lander Mujika Onandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ-PNV
Arantxa Arocena Gomez	EAJ-PNV
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Arantxa Fernandez Alvaredo	EAJ-PNV
Eritz Perlines Torres	EAJ-PNV
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ-PNV
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK

IDAZKARIA:

Ana Urkizu Kerejeta andrea

KONTUHARTZAILEA :

AZTERTUTAKO GAIK:

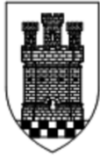
EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIK:

- | | |
|--|--|
| 1.- 2020 ekitaldiko udal aurrekontuaren hasierako onarpena. | 1.- Aprobación inicial del presupuesto municipal para el ejercicio 2020. |
| 2.- 2020 ekitaldiko Plantilla Organikoaren hasierako onarpena. | 2.- Aprobación inicial de la Plantilla Orgánica del ejercicio 2020. |
| 3.- 2020ko ekitaldiko Lanpostuen zerrendaren hasierako onarpena. | 3.- Relación de Puestos de Trabajo para el año 2020. |

ORDUTEGIA:

HASIERA: 18:50 etan

AMAIERA: 19.35etan.



Alkate jn

Bilkura hasi aurretik, aparteko osoko bilkuraren deialdia zergatik egin egin duen arrazoitu du alkate jaunak.

Lehenik eta behin, eskerrak eman dizkie bertaratutako guztiei, alarma-egoeran izanik, saio hau bideokonferentzia bidez egiteko moduarekin ados agertu direlako, eta espero du aurrerantzean modu hori erabili ahal izatea osoko bilkura aurrez aurre egitea ezinezkoa denean.

Apiril honetako bilkuraren urgentzia justifikatu du, eta oraindik 2019ko aurrekontu luzatuarekin funtzionatzen ari gara, eta premiazko aurrekontu bat behar da. Aurrekontu hori beharren arabera aldatu beharko da, eta, beraz, indarraldi mugatua izango du.

Jarraian, adierazi du, osoko bilkurako kideek bilkuraren aparteko izaera berretsi behar dutela eta aztergaien zerrendan puntuak sartzea berretsi behar dutela.

Sr. Alcalde

Antes del inicio de la sesión, el Sr. Alcalde justifica la razón por la que ha convocado la sesión extraordinaria del pleno.

En primer lugar agradece a todos los asistentes que debido al estado de alarma en el que nos encontramos, hayan prestado su conformidad a la forma de realizar la presente sesión mediante videoconferencia y espera que esta forma pueda ser utilizada en lo sucesivo cuando sea imposible celebrar el pleno presencialmente.

Justifica la urgencia de la sesión en que nos encontramos en el mes de abril y aún estamos funcionando con el presupuesto prorrogado del 2019 y se precisa contar con un presupuesto de urgencia, presupuesto que con toda seguridad habrá que ir modificando según necesidades y que por lo tanto va a tener una vigencia limitada en el tiempo.

Seguidamente señala que los miembros del pleno han de ratificar el carácter extraordinario de la sesión y la inclusión de los puntos en el orden del día.

Aparteko izaeraren bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 17 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, EAJ/PNV 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Segidan, lehendabiziko puntuaren berri eman da.

1.- 2020 ekitaldiko udal aurrekontuaren hasierako onarpena.

1.- Aprobación inicial del presupuesto municipal para el ejercicio 2020

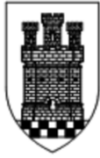
Proposamena

Gipuzkoako Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko 21/2003 Foru Arau Orokorraren 14. artikulua ezartzen du udalaren aurrekontu orokorra bere alkate-lehendakariak osatuko duela, eta bertan integratuko direla erakunde autonomoen eta udal-sozietate publikoen aurrekontuak.

Aurrekontu horri buruzko txostena egingo du Kontu-hartzaileak, aipatutako foru-arauren 6. artikuluan zehaztutako eranskin eta agiri guztiekin, eta korporazioko osoko bilkurara bidaliko da, onar, zuzen edo itzul dezan.

El artículo 14 de la Norma Foral 21/2003, General Presupuestaria de la Entidades Locales de Gipuzkoa establece en su artículo 14 que el Presupuesto General del ayuntamiento será formado por su Alcalde- Presidente y que en el mismo se integrarán los presupuestos de los organismos autónomos y de las sociedades públicas municipales.

Dicho presupuesto será informado por la Intervención con todos los anexos y documentación detallados en el artículo 6 de la citada norma foral y se elevará al pleno de la corporación para su aprobación, enmienda o devolución.



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

Hauek dira Aurrekontu Orokorra osatzen duten dokumentuak eta eranskinak:

- a. Udalaren berezko aurrekontua
- b. Erakunde autonomoen eta udal-sozietateen aurrekontua eta horien egoera bateratua.
- c. 2020ko ekitaldirako Aurrekontuak Betearazteko Udal Araua.
- d. Aurrekontu-egonkortasunaren eta finantza-iraunkortasunaren helburuak betetzeari buruzko txostena.
- e. Txosten ekonomiko-finantzarioa.
- f. Diru-laguntza izendunen eranskina.
- g. Alkatetzaren memoria. 2020rako aurrekontua eta zuzenketak.
- h. Udaleko funtzionarioak, behin-behineko langileak eta lan-kontratuko langileak, bai eta organismo autonomoetako eta udal-sozietateetako langileak ere.

Alkate jaunak 2020ko ekitaldirako larrialdiko aurrekontu-proiektua aurkeztu du, eztabaidatu eta osoko bilkurak onar dezan. Alkatearen memorian jasotzen dira aurrekontu proiektu honen nondik norakoak eta Larrialdi Aurrekontuaren izaera.

Alarma egoerak, eta aurrekontuak onartuak ez izateak Ordiziako Udalari eragiten ari zaion arazo larriak bultzatu du ez-ohiko bilkura deitzera.

Larrialdi aurrekontu proiektu honen oinarria, bere garaian martxoak 16erako deitua izan zen ez-ohiko osoko bilkurara aurkeztu zen aurrekontu proiektua da.

Alabaina, pleno hori bertan behera geratu zen Covid-19 koronabirusaren alarma egoeragatik. Egoera horretan, emendakin baten bitartez, aurrekontua lehenbailehen onartu ahal izateko larrialdi aurrekontu bat onartzea proposatu zitzaizen alderdi guztiei, emendakin baten bitartez jatorriko aurrekontu proiektuari eztabaida sor zezaketen inbertsioak kenduz, eta hauen onarpena alarma egoera amaitzen denerako atzeratuz.

Covid-19 koronabirusak eragindako larrialdi egoerak ordea, udal aurrekontuetan garrantzi handia duen Foru Funtzaren %20ko murrizketa ere aurreikustera behartu gaitu, Gipuzkoako Foru Aldundiak modu informalean bilera batean adierazitakoaren ondoren.

Gauzak honela, aurkezten den larrialdi aurrekontu proiektu honetan, diru-sarrerak ere egokitu dira, eta

Los documentos y anexos que integran el Presupuesto General son:

- a. El presupuesto propio del Ayuntamiento
- b. El Presupuesto de los organismos autónomos y sociedades municipales y el estado consolidado de los mismos.
- c. Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria para el ejercicio 2020.
- d. Informe sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.
- e. Informe económico-financiero.
- f. Anexo de subvenciones nominativas.
- g. Memoria de Alcaldía. Presupuesto para 2020 y enmiendas.
- h. Personal del Ayuntamiento, Plantilla Orgánica y Relación de Puestos de Trabajo del personal funcionario, personal eventual y personal laboral del Ayuntamiento así como de los organismos Autónomos y sociedades municipales.

El Sr. Alcalde presenta el Proyecto de Presupuestos de Emergencia para el ejercicio 2020, para su debate y aprobación por el Pleno. En la memoria del Alcalde se recogen los pormenores de este proyecto de presupuesto y la naturaleza del Presupuesto de Emergencia.

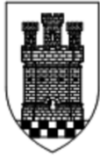
La situación de alarma que vivimos y los graves problemas que le está acarreado al Ayuntamiento de Ordizia el hecho de que no tenga todavía presupuestos aprobados provoca la convocatoria de un pleno extraordinario.

La base de este proyecto de presupuestos de emergencia es el proyecto de presupuestos que en su día se presentó al pleno extraordinario convocado para el 16 de marzo.

Sin embargo, ese pleno quedó suspendido debido al estado de alarma del coronavirus Covid-19. En este contexto, para poder aprobar los presupuestos de forma inmediata, se propuso aprobar, mediante una enmienda, un presupuesto de emergencia, eliminando del proyecto presupuestario original aquellas inversiones que pudieran generar controversia y retrasando su aprobación a la finalización de la situación de alarma.

Sin embargo, la situación de emergencia provocada por el coronavirus Covid-19 nos ha obligado a prever también una reducción del 20% del Fondo Foral, de suma importancia en los presupuestos municipales, tras lo manifestado de forma informal por la Diputación Foral de Gipuzkoa en una reunión.

Así las cosas, en este proyecto de presupuesto de



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

alarma egoera amaitzen denean berriro eraldatu beharko dira larrialdi egoera honek eragingo dituen baldintzetara egokitu ahal izateko.

Aurrekontu orokorrari hasierako onespina emateko erabakia jendaurrean jarriko da, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratu ondoren, 15 eguneko epean. Epe horretan, interesdunek aztertu eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte osoko bilkuran, eta behin betiko onartutzat joko da epe horretan erreklamaziorik aurkezten ez bada. Bestela, osoko bilkurak hilabeteko epea izango du horiek ebazteko.

Behin betiko onartutako Aurrekontu Orokorra GAOn sartuko da, hura osatzen duten aurrekontu bakoitzaren kapituluka laburtuta, eta dagokion ekitaldian jarriko da indarrean, argitaratu ondoren.

Hori ikusita, honako erabaki hau hartzea proposatzen da:

AKORDIO PROIEKTUA

LEHENENGOA.- 2020rako proposatutako eta alkate jaunak idatzitako aurrekontu-proiektua onartzea, kapitulukako laburpenaren honen arabera.

emergencia que se presenta, también se han ajustado los ingresos, y cuando finalice el estado de alarma tendrán que volver a modificarse, para poder adaptarse a las condiciones que va a suponer esta situación de emergencia.

El acuerdo de aprobación inicial del presupuesto general se expondrá al público, previo anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, por plazo de 15 días durante los cuales los interesados podrán examinarlo y presentar reclamaciones ante el pleno, considerándose aprobado definitivamente si durante el citado plazo no se hubieran presentado reclamaciones. En caso contrario, el Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

El Presupuesto General aprobado definitivamente será insertado en el B.O.G. resumido por capítulos de cada uno de los presupuestos que lo integran y entrará en vigor en el ejercicio correspondiente, una vez publicado.

A la vista de ello, se propone la adopción del siguiente

PROYECTO DE ACUERO

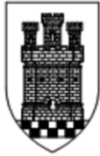
PRIMERO.- Aprobar el Proyecto de Presupuesto para el año 2020 propuesto y redactado por el Sr. Alcalde, de acuerdo con el siguiente resumen por capítulos:

INGRESOS / SARRERAK

KAPITULUA	IZENA / DENOMINACIÓN	EURO
1	Zuzeneko zergak /Impuestos Directos	2.694.617,21
2	Zeharkako zergak /Impuestos Indirectos	370.000,00
3	Tasak eta bestelako diru-sarrerakTasa y otros ingresos	2.562.922,62
4	Transferentzi arruntak /Transferencias corrientes	6.799.618,49
5	Ondare sarrerak /Ingresos patrimoniales	40.619,90
6	Inbersio errealak besterentzea /Enajenación de Inversiones reales	132.220,00
7	Kapital transferentziak /Transferencias de capital	370.430,00
8	Finantza aktiboen aldakuntzakVariación de activos financieros	45.000,00
9	Finantza pasiboen aldakuntza /Variación de pasivos financieros	2.217.546,94
GUZTIRA		15.232.975,17

GASTOS / GASTUAK

KAPITULUA	IZENA / DENOMINACIÓN	EURO
1	Langileen ordainsariak /Remuneraciones del personal	4.623.603,91
2	Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea / Compra de bienes corrientes y de servicios	5.750.560,81
3	Interesak / Intereses	52.318,76
4	Transferentzia arruntak/ Transferencias corrientes	2.067.789,02
5	Kreditu globala / Crédito global	200.000,00
6	Inbertsio errealak /Inversiones reales	1.505.280,00
7	Kapital transferentziak/Transferencias de capital	31.863,56
8	Finantza aktiboen aldakuntzak /Variación de activos financieros	45.000,00

**Ordiziako Udala**

2020IOSB0007

9	Finantza pasiboen aldakuntza /Variación de pasivos financieros	956.559,11
GUZTIRA		15.232.975,17

Honako aurrekontu hauen integrazioaren emaitza da /Que resulta de la integración de los siguientes Presupuestos:

UDALAREN BERAREN AURREKONTUA / PRESUPUESTO PROPIO DE LA CORPORACIÓN

SARRERAK /INGRESOS		GASTUAK /GASTOS	
Cap. 1.-	2.694.617,21	Cap. 1.-	4.294.228,89
Cap. 2.-	370.000,00	Cap. 2.-	4.379.043,16
Cap. 3.-	1.366.409,08	Cap. 3.-	26.3000,00
Cap. 4.-	6.781.618,49	Cap. 4.-	2.937.046,02
Cap. 5.-	15.919,90		200.000,00
Cap. 6.-	132.220,00	Cap. 6.-	554.970,00
Cap. 7.-	370.000,00	Cap. 7.-	981.743,56
Cap. 8.-	45.000,00	Cap. 8.-	45.000
Cap. 9.-	2.217.546,94	Cap. 9.-	575.000,00
GUZTIRA	13.993.331,63	GUZTIRA	13.993.331,63

“HERRI ANTZOKIA” E.A.-REN AURREKONTUA /PRESUPUESTO DEL O.A. “HERRI ANTZOKIA”

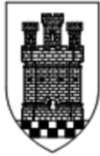
SARRERAK / INGRESOS		GASTUAK / GASTOS	
Kap. 1.-		Kap. 1.-	110.710,02
Kap. 2.-		Kap. 2.-	110.150,00
Kap. 3.-	66.210,02	Kap. 3.-	50,00
Kap. 4.-	143.000,00	Kap. 4.-	1.000,00
Kap. 5.-	12.700,00		
Kap. 6.-		Kap. 6.-	20.000,00
Kap. 7.-	20.000,00	Kap. 7.-	
Kap. 8.-		Kap. 8.-	
Kap. 9.-		Kap. 9.-	
GUZTIRA	241.910,02	GUZTIRA	241.910,02

MAJORI KIROLDEIA S.L.-REN AURREKONTUA /PRESUPUESTO DE MAJORI KIROLDEGIA S.L.

SARRERAK /INGRESOS		GASTUAK / GASTOS	
Kap. 1.-		Kap. 1.-	218.665,00
Kap. 2.-		Kap. 2.-	1.156.592,50
Kap. 3.-	654.000,50	Kap. 3.-	4.500,00
Kap. 4.-	818.457,00	Kap. 4.-	73.200,00
Kap. 5.-	12.000,00		
Kap. 6.-		Kap. 6.-	930.310,00
Kap. 7.-	930.310,00	Kap. 7.-	
Kap. 8.-		Kap. 8.-	
Kap. 9.-		Kap. 9.-	31.500,00
GUZTIRA	2.414.767,50	GUZTIRA	2.414.767,50

ORDIZIA LANTZEN S.L.-REN AURREKONTUA /PRESUPUESTO DE ORDIZIA LANTZEN S.A.

SARRERAK / INGRESOS		GASTUAK / GASTOS	
Kap. 1.-		Kap. 1.-	
Kap. 2.-		Kap. 2.-	104.775,15
Kap. 3.-	476.303,02	Kap. 3.-	21.468,76



Kap. 4.-		Kap. 4.-	
Kap. 5.-			
Kap. 6.-		Kap. 6.-	
Kap. 7.-		Kap. 7.-	
Kap. 8.-		Kap. 8.-	
Kap. 9.-		Kap. 9.-	350.059,11
GUZTIRA	476.303,02	GUZTIRA	476.303,02

BIGARRENA.- Erabaki hau jendaurrean jartzea 15 eguneko epean, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren, interesdunek alegazioak aurkez ditzaten.

HIRUGARRENA.- Behin betiko onartutako erabaki hau ulertzea, jendaurrean jartzeko epe horretan erreklamaziorik aurkezten ez bada.

SEGUNDO.- Someter el presente acuerdo, previa publicación en el B.O.G., a exposición pública por plazo de 15 días para la formulación de alegaciones por parte de los interesados.

TERCERO.- Entender el presente acuerdo aprobado definitivamente en caso de que durante dicho plazo de exposición pública no se formularen reclamaciones.

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Alkate jauna

Sr. Alcalde

Esan du gaur onartzeko aurkezten den aurrekontu-proiektua ez datorrela bat bere garaian talde politikoei alarma-egoera deklaratu aurretik aurkeztu zitzaizen proiektuarekin.

Dice que el proyecto de presupuesto que hoy presente para su aprobación difiere del proyecto que presentó en su día a los diferentes grupos políticos, antes de la declaración del estado de alarma.

Aurtengo Foru Funtsean %20 edo 25eko jaitsiera aurreikusten da.

En el Fondo Foral para este año se prevé una bajada de un 20 o 25 %.

Premiazko aurrekontua da, eta urtean zehar aldaketa sakonak izango ditu, batez ere gastu sozialari dagokionez.

Se trata de un presupuesto de urgencia que con toda seguridad a lo largo del año va a sufrir profundos cambios de acuerdo con los cambios que vayan surgiendo sobre todo en lo concerniente al gasto social.

Kontingentzietarako edo gertakizunetarako partida bat sortu da, kreditu globalaren bidezkoa, eta agian ez da nahikoa.

Se ha creado una partida para contingencias, vía credito global, que posiblemente resulte insuficiente.

Idazkari andrea

Sra. Secretaria

Labur azaldu du zein den aurrekontu-proiektua onartzeko jarraitu beharreko prozedura, eta talde politikoei galdetu die ea osoko zuzenketa edo zuzenketa partzialik ba ote duten.

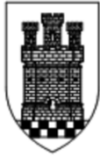
Explica brevemente cuál es el procedimiento a seguir para la aprobación del proyecto de presupuesto y pregunta a los diferentes grupos políticos si tienen enmiendas totales o parciales al mismo.

Santamaria jauna

Sr. Santamaria

Adierazi du bere garaian bere taldeak zuzenketa partzial batzuk aurkeztu zizkiola proiektuari, azkenean gertatu den osasun-krisiaren egoera sumatu zitekeelako.

Señala que en su día su grupo presentó una serie de enmiendas parciales al proyecto porque se podía ya intuir la situación de crisis sanitaria que finalmente se ha producido.



Hala ere, aurkeztutako aurrekontu-proiektuaren alde bozkatzeko kendu egingo dituzte, eta, hori bai, aurrerago, aldaketak egin behar direnean, haiek kontuan hartzeko eskatu du.

Dubreuil jauna

Beharrezkotzat jotzen du egoerari aurre egiteko aurrekontu bat izatea, guztion ardura eta lankidetzarekin. Zaila izanik jada ordiziar batzuei eragiten dien osasun-krisiaren eta krisi ekonomikoaren egoera, horrez gain, krisi sozial eta politikoa ere gehitzeak egoera zailduko luke.

Bere taldeak hainbat proposamen aurkeztu ditu, aurrekontuan sartzeko, bere ustez, aurrekontua hobetzen dutelako eta krisialdi honi zorroztasunez aurre egiten laguntzen diotelako, eta zenbait kolektiboren arazoan aurrean Udalaren jarduna argitzen dutelako.

Herritarrek, krisiaren aurrean Udalak nola jokatu duen jakin behar dutela uste dute, eta horregatik, krisiaren hasieratik egiten ari diren bezala, elkarlanean aritzeko ideiarekin, beraien ekarpena egin dute.

Aurrekontu hauek "gizarte larrialdietarako" aurrekontuak dira, ordiziar ugari egoera zailean baitaude dagoeneko eta egoera zail horri aurre egiteko neurri batzuk dituzte.

Aurrekontuek zertxobait zorrotzagoak izan behar dute DIRU-SARREREN aurreikuspenetan.

Proiekturen bat kenduz eta foru funtsaren % 20ko murrizketa eta beste txikiren bat aurreikusiz, diru-sarreraren murrizketa 1.500.000 €an kalkulatu da. Hala ere, Aldundiaren arabera, jaitsiera % 20 eta % 25 artekoa izango da, eta, horregatik, zuhurragoa izango litzateke % 22,5eko zenbatekoa kontuan hartzea.

Diru-sarreraren atal honetan, halaber, Haur Eskolako erabiltzaileen kuoten salbuespenen ondoriozko murrizketa logiko bat ere jaso beharko litzateke, itxierak irauten duen bitartean. Zerbitzu horri dagokionez, egokia litzateke jakitea kuotak salbuetsi diren, langileak beren soldatak jasotzen ari diren, ERTE bati edo beste laguntzaren bati heldu dioten, eta haien egoeraren berri izatea. Honetatik ezer gutxi ezagutzen dute, eta aurrekontuaren memorian ere ez da azaltzen.

No obstante, las retiran para votar a favor del proyecto de presupuesto presentado y solicita, eso sí, que más adelante cuando haya que proceder a modificaciones, se cuente con ellos.

Sr. Dubreuil

Considera necesario contar con un presupuesto que permita hacer frente a la situación en la que nos encontramos con responsabilidad y colaboración de todos. Ya es difícil la situación de crisis sanitaria y crisis económica que está ya afectando a algunos ordiziaras como para que se produzca también una crisis social y política.

Su grupo presenta para su valoración, una serie de propuestas para su incorporación al presupuesto porque entienden que lo mejoran y que ayudan a enfrentar con rigor esta crisis y que aclaran la acción del ayuntamiento ante la problemática de algunos colectivos.

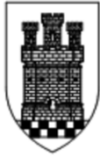
Consideran que la ciudadanía necesita conocer como va actuar el ayuntamiento ante la crisis y por ello con la idea de colaborar, como lo vienen haciendo desde el comienzo de la crisis, hacen su aportación.

Consideran estos presupuestos como de "emergencia social" que hagan frente con algunas medidas a situaciones difíciles que ya están atravesando muchos ordiziaras.

Los presupuestos han de ser algo más rigurosos en las previsiones de INGRESOS.

Eliminando algún proyecto y contemplando la reducción de un 20 % del fondo foral y alguna otra cosa menor, la merma de ingresos se calcula en 1.500.000 €. Sin embargo Diputación calcula dicha bajada entre un 20 0 un 25 % y por ello considera que sería más prudente bajar la cifra del 22,5 %.

En este apartado de ingresos debería también contemplarse una reducción lógica derivada de exenciones de cuotas a los usuarios de la Escuela Infantil por el tiempo que dure su cierre. En relación a este servicio sería oportuno conocer si las cuotas se han eximido, si las trabajadoras están percibiendo sus salarios, si se han acogido a un ERTE o alguna otra ayuda, y conocer su situación. Nada de esto conocen y tampoco se explica en la memoria del presupuesto.



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

Eguneko Zentroa itxita dagoen bitartean bertako erabiltzaileentzat ere gauza bera planteatzen du.

Era berean, kalte-ordain bat ezarri behar zaie etxez etxeko laguntzako udal-zerbitzuko langileei, etxeko arretarako baliogabetu zaizkien orduengatik, ordu horiek beren ohiko lanalditik kendu zaizkie. Ordu horiek zenbatu beharko dira, eta konpentsazioa aztertu.

Bide publikoa terrazekin, mahaiekin eta kanpoko produktuekin okupatzeagatik kobratzen diren tasei dagokienez, baita asteroko merkatuko postuei dagokienez ere, erabat salbuetsi beharko lirateke.

Zalantzak dituzte ondarea besterentzeagatik edo saltzeagatik aurreikusitako diru-sarrerekin eta EIOZen aurreikuspenekin.

GASTUEN kapitulari dagokionez, ordizarrak modu gardenean jakin behar dute udalak zer neurri zehatz hartuko dituen krisiari aurre egiteko, eta, alde horretatik, uste dute aurrezpen soilaren ildo gaitu behar dela eta hasierako planteamendu bat egin behar dela aurrezpen horren gastuari buruz.

Langabezia% 20 handituko dela esaten da. Arazoari aurre egiteko neurri zehatzak planteatu dituzte, hala nola, Fundazioaren prestakuntza-programa mantentzea, ahal bada, eta eraginkortasuna soberan erakutsi duen EKIMENA programa mantentzea, eta enplegua sustatzeko partida handitzea, bere taldeak urtarilean proposatutakoaren ildotik. Hori dela eta, komeni da eremu horretaz arduratuko den lantalde bat sortzea.

Uste dute, sufritzen ari garen egoera honetan ez duela zentzurik 2 urtean behin aurreikusten den boluntarioen azoka bezalako gastuak mantentzeak (iaz egin zen), ez dela behar-beharrezkoa HARI MAKILA proiektua, ezta bere ustez gehiegizkoak diren protokolo- eta komunikazio-gastuak ere.

Inbertsioei dagokienez, gutxienez Altamirako urbanizazio proiektua egitea eta onartuta edukitzea proposatzen dute, garai hobekak datozenerako gauzatzeko eta denborarik ez galtzeko.

Gauza bera ebakuazio- eta larrialdi-planekin lotutako inbertsioei dagokienez.

Eta, azkenik, eta aditu askoren ustez, badirudi udazkenean birusaren beste agerraldi bat egon daitekeela, eta gainera urteroko gripe bat izatea. Horregatik, beharrezkotzat jotzen du prestatuta

Plantea lo mismo para los usuarios del Centro de Día mientras dicho centro permanezca cerrado.

Igualmente hay que contemplar una indemnización para las trabajadoras del servicio municipal de ayuda a domicilio por las horas de atención doméstica que se les ha anulado y que por lo tanto restan su jornada laboral habitual. Habrán de cuantificarse esas horas y analizar su compensación.

En cuanto a las tasas por ocupación de vía pública con terrazas y veladores y con productos en el exterior, así como de los puestos del mercado semanal, debería procederse a su exención total.

Mantienen series dudas con los ingresos previstos por enajenación o venta de patrimonio y de las previsiones del ICIO.

Respecto al capítulo de GASTOS, los ordizarras han de conocer de forma transparente qué medidas concretas va a adoptar el ayuntamiento para encarar la crisis y en ese sentido consideran que se ha de superar la línea del simple ahorro y hacer un planteamiento inicial sobre el gasto de ese ahorro.

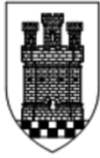
Se habla de que el paro va a aumentar en un 20 %. Plantean medidas concretas para enfrentar el problema como el mantenimiento del programa de formación de la Fundación, si es posible, así como el mantenimiento del programa EKIMENA que ha dado sobradas pruebas de eficacia y aumentar la partida de promoción del empleo en la línea que su grupo orientaba en el mes de enero. Por último considera conveniente la creación de un grupo de trabajo que se ocupe de este ámbito.

Entienden que en una coyuntura como la que sufrimos no tiene sentido mantener gastos como la feria del voluntariado prevista cada 2 años (ya se realizó el año pasado), ni es especial el proyecto HARI MAKILA, ni los gastos de protocolo y de comunicación que a su juicio, son excesivos.

En cuanto a Inversiones, plantean al menos realizar el proyecto de urbanización de Altamira y tenerlo aprobado para cuando vengan mejores tiempos para su ejecución y para no perder tiempo.

Lo mismo en cuanto a las inversiones relacionadas con los planes de evacuación y emergencia.

Y por último, y a entender de muchos expertos, parece que es más que posible que en otoño exista otro brote del virus e incluso se trate de un gripe estacional. Y por ello, considera necesario estar preparados y recopilar



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

egotea eta behar den informazio guztia biltzea, EPIz eta bestelako segurtasun-elementuez hornituta egoteko, etor daitezkeen kolpeak gelditzeko behar dugun materialaz hornitu ahal izateko.

Alkate jauna

Erantzun dio oraintxe bertan jarri garela irteera-laukian, eta gaur egun aurrekontuak onartuta dituzten Udalek ere aldatu egin beharko dituztela.

Haur-eskolari buruz egindako galderari dagokionez, jakinarazi du enpresak ez duela etena eskatu, eta ERTE bat izapidetu duela, eta, horren ondorioz, eman egin zaiela.

Ordaindu ez diren jabari publikoa okupatzeagatiko eta eman ez diren zerbitzuak emateagatiko tasak, jakina, ez dira kobratuko.

Kontratu publikoei dagokienez, arau berriak onartzen eta argitaratzen ari dira etengabe, eta arau horiek kasu bakoitzean aztertu beharko dira, dagozkien gastuei eta kalte-ordainei aurre egiteko.

"Ordizia Zabalik" programaren bidez saiatu beharko da, gutxienez, dauden negozio eta saltokiei eusten eta berrien ezarpena sustatzen.

Gai horien guztien azterketa egin beharko da.

Sukia andrea

Autonomoentzako laguntzei dagokienez, adierazi du LANBIDE dagoeneko alokairurako laguntzak onartzen eta kudeatzen ari dela, eta beste administrazio batzuek ematen dituzten laguntzak nola osatu aztertu beharko dela.

Dubreuil jauna

Beharrezkotzat jotzen du enplegua sustatzeko neurriak eta ekintzak baloratuko eta proposatuko dituen lantalde bat sortzea.

Alkate jauna,

Inbertsio-proiektuei dagokienez, adierazi du aztertu beharko dela etorkizuneko zein proiektu adosten den, bizi dugun egoerak eta krisiaren ondorioz etorriko denak denbora batez arrastaka eramango gaituelako eta, beharbada, zorpetzea ekarriko duelako.

toda la información necesaria sobre proveedores de EPis y otros elementos de seguridad para poder dotarnos del material necesario para parar los golpes de lo que pueda venir.

Sr. Alcalde

Le responde que ahora mismo nos colocamos en la casilla de salida y que los ayuntamientos que a día de hoy tienen aprobados sus presupuestos van a tener también que modificarlos.

Respecto a la pregunta formulada en relación a la escuela Infantil, informa de que la empresa no ha solicitado la suspensión y que ha tramitado un ERTE que por lo que le han trasladado, les ha sido concedido.

Las tasas por ocupación de dominio público que no se han hecho efectivas y por prestación de servicios que no se han dado, por supuesto no se van a cobrar.

Respecto a los contratos públicos, se van aprobando y publicando continuamente nuevas normas que habrá que analizar en cada caso para hacer frente a los gastos e indemnizaciones que procedan.

Habrà que intentar a través del programa "Ordizia Zabalik" que al menos los negocios y comercios existentes se mantengan y fomentar la implantación de nuevos.

Habrà que hacer un análisis de todas estas cuestiones.

Sra. Sukia

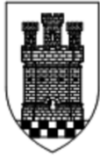
Respecto a las ayudas a los autónomos, señala que LANBIDE está ya aprobando y gestionando ayudas al alquiler y que habrá que analizar cómo complementar las ayudas que desde otras administraciones se otorguen.

Sr. Dubreuil

Considera necesario crear un grupo de trabajo que valore y proponga las medidas y acciones para la promoción del empleo.

Sr. Alcalde,

Respecto a los proyectos de inversiones, señala que habrá que analizar que proyectos de futuro se acuerdan porque la situación que vivimos y la que vendrá a consecuencia de la crisis nos va arrastrar durante un tiempo y posiblemente haya que endeudarse.



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

Dubreuil jauna

Bizitako esperientziatik ikasi egin behar dugu eta uste du arinago jokatu behar dela hartu beharreko neurrietan, adibidez, egoitza-zentroetan, norbera babesteko ekipamenduetan eta beharrezkoak diren ekipamenduetan. Azken batean, erne egon beharko dugu sortzen diren arazoei erantzun azkarragoak emateN saiatzeko.

Alkate jauna

Pilak jarri behar direla esaten duenean arrazoia ematen dio, urtaroko gripea izan daitekeelako.

Sukia andrea

Gogoeta erabat partekatzen du, baina esan du une honetan lan bat egin behar izan dugula eta erabakiak denbora laburregian hartu behar izan ditugula.

Arazoa da pandemia orokorra dela eta a priori hornitzaileak izatea zaila dela, arazoa sortzen denean guztioi sortzen zaigulako beharra.

Sr. Dubreuil

La experiencia vivida nos tiene que enseñar y cree que hay que ser más ágiles en las medidas a adoptar por ejemplo en centros residenciales, en la provisión de EPIs y equipos necesarios. En definitiva tendremos que estar vigilantes para intentar dar respuestas más ágiles a los problemas que surjan.

Sr. Alcalde

Le da la razón en que hay que ponerse las pilas porque puede tratarse de una gripe estacional.

Sra.Sukia

Comparte totalmente la reflexión pero dice que en estos momentos hemos tenido que hacer un trabajo y tomar decisiones en un espacio de tiempo excesivamente corto.

El problema es que la pandemia es general y que contar con proveedores a priori es difícil porque cuando surge el problema, surge la necesidad de todos.

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Bozketa:

Aldekoak: 17 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

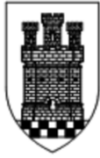
Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:



2.- 2020 ekitaldiko Plantilla Organikoa

Proposamena

Toki Entitateen Oinarriak Arautzen dituen 1985ko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 90. artikulua eta Euskal Funtzio Publikoko 6/89 Legearen 20. artikulua zehazten duenaren arabera, Udaleko Osoko Bilkurari dagokio urtero Aurrekontuak onartzea, eta funtzionarioen, langile finko eta aldi baterako langileen lanpostu guztiak bateratzen dituen Langileen Plantilla.

Aipatutako arautegia betetzeko eta dauden aurrekariekin, azterketa eta justifikatzeko agiriekin, Idazkaritzak eta Kontu-hartzaileak Udal honetako 2020 urterako Plantilla Organikoa eratu dute, aipatutako aginduek zehazten dituzten irizpideei erantzunez.

Horrekin batera Majori Kiroldesia S.L.-k eta Herri Antzokia O.A.-k goian aipatutako artikulua kontuan hartuta, 2020 ekitaldirako dagozkien Plantilla Organikoak egin dituzte.

Hau guztia ikusita, honakoa proposatzen da:

AKORDIO PROIEKTUA

Lehen.- 2020 urteko ekitaldirako Plantilla Organikoa hasieraz onartzea, Udal honetako langile funtzionarioei eta aldi baterako langileei dagozkien plazak dituen, eta erabaki honen ERANSKIN gisa doana.

Bigarrena.- Majori kiroldesia SL eta Herri Antzokia O.A.-ren Plantilla organikoak hasieraz onartzea, 2020 urteko ekitaldirako langile finkoentzat gordetako lanpostu guztiak dituen.

Hirugarrena.-Espedientea jendeaurrean jartzea, 15 lanegunez, dagozkion erreklamazioak era iradokizunak aurkeztu ahal daitezen, dagokion iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik zenbatzen hasita.

Laugarrena.- Agiri hauek behin betikoz onartutzat ematea, erreklamaziorik aurkezten ez bada.

2.- Plantilla Orgánica para el ejercicio 2020

Propuesta

Conforme a los artículos 90 de la Ley 7/1985 de 2 de Abril de 1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local y 20 de la Ley 6/89 de la Función Pública Vasca, corresponde al Ayuntamiento Pleno, aprobar anualmente a través del Presupuesto, la Plantilla de Personal, que deberá comprender todos los puestos de trabajo reservados a funcionarios, personal laboral fijo y personal eventual.

En cumplimiento de la expresada normativa y conforme a los antecedentes existentes, estudios y demás documentos justificativos, se ha elaborado por los Servicios de Secretaría e Intervención la Plantilla Orgánica de este Ayuntamiento para el ejercicio 2020, que responde a los principios que enumeran los citados preceptos.

Asimismo la S.L. Majori Kiroldesia y el O.A. Herri Antzokia, conforme a los artículos arriba mencionados, han elaborado sus respectivas Plantillas Orgánicas para el ejercicio 2020.

A la vista de todo ello, se propone la adopción del siguiente

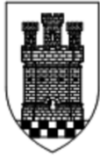
PROYECTO DE ACUERDO

Primero.- Aprobar con carácter inicial la Plantilla Orgánica de este Ayuntamiento para el ejercicio de 2020 comprensiva de todas las plazas reservadas a personal funcionario y personal eventual de este Ayuntamiento y que se acompaña como ANEXO a este acuerdo.

Segundo.- Aprobar con carácter inicial las Plantillas Orgánicas de la Majori Kiroldesia S.L. y el O.A. Herri Antzokia, comprensivas de todos los puestos de trabajo reservados a personal laboral fijo para el ejercicio 2020.

Tercero.- Someter el expediente a información pública durante el plazo de 15 días hábiles, contados a partir del día hábil siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Cuarto.- Entender definitivamente aprobados dichos documentos en caso de no presentarse reclamaciones a los mismos.



Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate jaunak

Esan du Plantilla Organikoa aurrekontuarekin batera onartu behar dela, eta aurrekontuetan hornitutako funtzionarioen, lan-kontratudun langileen eta behin-behineko izendapeneko langileen lanpostu guztiak jasotzen dituela. langileen eta behin-behineko izendapeneko langileen lanpostu guztiak jasotzen dituela.

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr. Alcalde

Dice que la Plantilla Orgánica ha de aprobarse conjuntamente con el presupuesto y que recoge todos los puestos del personal funcionario, laboral y de nombramiento eventual dotados presupuestariamente.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 17 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- 2020 ekitaldiko lanpostuen zerrenda

Proposamena

Toki Entitateen Oinarriak Arazten dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 90.2 artikulua eta Euskal Funtzio Publikoko Legearen 14. artikulua zehazten duenaren arabera, Udaleko Osoko Bilkurari dagokio Lanpostu Zerrenda onartzea, aurrekontuetan aurreikusitako guztiak jaso beharko ditu, funtzionarioak, langile finkoak eta aldi baterako langileak bereiziz.

Aipatutako araudia oinarri harturik, Idazkaritza eta Kontu-hartzaitza Sailak lanpostuen zerrenda eratu du, Euskal Funtzio Publikoaren legearen 15 artikuluan zehaztutako irizpideak kontuan hartuz.

Euskal Funtzio Publikoaren 6/89 Legearen 97 artikulua zehaztutakoaren arabera, hizkuntz eskakizunak eta derrigortasun-data lanpostuen zerrendan finkatuta egon behar dute.

Bestalde, Majori Kiroldetgia S.L. eta Herri Antzokiak O.A. 2020 ekitaldirako Lanpostuen Zerrendak eratu

3.- Relación de Puestos de Trabajo para 2020

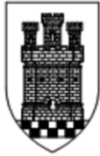
Propuesta

Conforme el artículo 90.2 de la Ley 7/1985 de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local y artículo 14 de la Ley de la Función Pública Vasca, corresponde al Ayuntamiento Pleno, la aprobación de Relaciones de Puestos de Trabajo, que deberán incluir la totalidad de los existentes que se hallan dotados presupuestariamente, distinguiendo los reservados a funcionarios, a personal laboral fijo y personal eventual.

En base a la legislación mencionada se ha confeccionado por los Servicios de Secretaría e Intervención el modelo de relación de puestos de trabajo, con las indicaciones necesarias previstas en el artículo 15 de la Ley de la Función Pública Vasca.

Procede también, de conformidad con lo dispuesto en el artº. 97 de la Ley 6/89 de la Función Pública Vasca la inclusión en esta relación de puestos de trabajo, de los perfiles lingüísticos y fechas de preceptividad.

Asimismo Majori Kiroldetgia S.L. y el O.A. Herri Antzokia, han elaborado sus respectivas Relaciones de Puestos de Trabajo para el ejercicio 2020, debidamente dotadas



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

dituzte, aurrekontuetan behar bezala finkatuta.

Hau guztia ikusita, honakoa proposatzen da:

AKORDIO PROIEKTUA

Lehena.- 2020 urteko ekitaldirako Lanpostu Zerrenda hasieraz onartzea, Udal honen zerbitzura dauden lanpostu guztiak barnean dituen, aurrekontu-dotazioak dituztela, erabaki honetako ERANSKIN eredian dagoen bezala.

Bigarrena.- Majori Kiroldesia S.L.-ko eta Herri Antzokia O.A. lanpostu guztiak, 2020 urteko ekitaldirako Lanpostuen Zerrendak onartzea, dagozkion aurrekontu-dotazioak dituztela.

Hirugarrena.- Espedientea jendeaurrean jartzea, 20 lanegunez, dagozkion erreklamazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal daitezten, dagokion iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik zenbatzen hasita.

Laugarrena.- Lanpostuen Zerrenda behin betikoz onartutzat ematea, erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Idazkari andreak

Jakinarazi du, Lanpostuen Zerrenda, Plantilla Organikoa bezala langileen lanpostu guztiak jasotzen dituen dokumentu bat dela, aurrekontua esleitua dutenak eta Lanpostu Zerrendak plantilla organikoak baino informazio eta xehetasun gehiago dituela.

Sukia andrea,

Berriz ere aipatu du daukagun bitarteko langileen portzentaje handia dugula eta uste du lanpostu hutsak ahalik eta azkarren bete beharko lirakeela plantilla egonkorragoa izateko.

presupuestariamente.

A la vista de todo ello, se propone la adopción del siguiente

PROYECTO DE ACUERDO

Primero.- Aprobar con carácter inicial la Relación de Puestos de Trabajo para el ejercicio 2020 comprensiva de todos los puestos de Trabajo al servicio de este Ayuntamiento que cuentan con dotación presupuestaria, conforme al modelo que se acompaña como ANEXO a este acuerdo.

Segundo.- Aprobar así mismo con carácter inicial las Relaciones de Puestos de Trabajo para el ejercicio 2020 comprensivas de todos los puestos de trabajo al servicio de la Majori Kiroldesia S.L. y O.A. Herri Antzokia debidamente dotadas presupuestariamente.

Tercero.- Someter el expediente a información pública, durante el plazo de 20 días hábiles, contados a partir del día hábil siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Cuarto.- Entender definitivamente aprobadas las Relaciones de Puestos de Trabajo en caso de no presentarse reclamaciones a las mismas.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sra. Secretaria

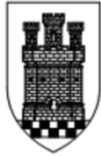
Informa de que la Relación de Puestos de Trabajo consiste en un documento que al igual que la Plantilla Orgánica, contiene todos los puestos del personal, dotados presupuestariamente, con más información y detalle que la plantilla orgánica.

Sra. Sukia,

Una vez más hace alusión al alto porcentaje de interinidad que tenemos y considera que deberían cubrirse las vacantes lo antes posible para contar con una plantilla más estable.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:



Ordiziako Udala

2020IOSB0007

Aldekoak:: 17 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)

Aurkakoak: 0

Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.



Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

ALKATEAK / EL ALCALDE

BEHIN BEHINEKO IDAZKARIAK

LA SECRETARIA ACCIDENTAL